Isihlomelo se-17: Udliwano-ndlebe loKuthunyelwa lwe-SWIFT: Iphepha loLwazi kunye neFomu yeMvume

Amava akho nenkqubo ye-ParentText abalulekile kuphononongo lwethu. Singathanda ukuva ngokuthe ngqo malunga namava akho ngemenyu yokuthunyelwa. Oludliwano-ndlebe luyinxalenye yophononongo olwenziwa ngabaphandi abaphuma kwiDyunivesithi yaseKapa kunye neyoMzantsi Afrika kunye neDyunivesithi yaseOxford eUnited Kingdom.

Phambi kokuba ugqibe ekubeni ungathanda na ukuba nodliwano-ndlebe, kubalulekile ukuba wazi kutheni sisenza oluphando nje kwaye ukuthatha inxalenye kungaquka ntoni. Lonke ulwazi ozakuludinga luchaziwe ngezantsi kodwa ukuba unayo nayiphi na imibuzo malunga nokuthatha inxaxheba okanye ngophando lwethu, ndicela u-imeyilele iqela lophononongo ku swift@globalparenting.org okanye uthumele umyalezo kuthi ku WhatsApp at +27 XX XXX XXXX. Silapha ukuzokunceda wena!

What will my interview look like and what is expected of me?

Singathanda ukuba nencoko ngomxeba nawe ozakuthatha imizuzu engamashumi amathathu ubude. Omnye wabaphandi bethu uzakutsalela umnxeba athethe nawe ngexesha elikulungeleyo wena. There are no right or wrong answers, we just want to hear your experience and opinion of the chatbot. Nceda uqinisekise ukuba xa sikutsalela umnxeba, uvumela kuphela udliwano-ndlebe ukuba luqale xa ukwindawo yabucala apho uziva ukhululekile ukuthetha ngaphandle kokumanyelwa okanye ukuphazanyiswa. Ukuba ngelixa wenziwa udliwano-ndlebe, uye waphazamiseka, ndicela ucele umphandi ukuba ame ude uzive ukhuselekile ukuqhubeka nokuthetha.

Kutheni ndimenyiwe nje kudliwano-ndlebe?

Singathanda ukwazi ngakumbi malunga namava akho nge menyu yoNcedo kunye neenkozo zokuthunyelwa ozinikiweyo. Singathanda ukwazi ukuba yintoni ekusebenzeleyo, kwaye yintoni ekufuneka itshintshe, ukuze siphucule amava akho kunye nawabanye abazali njengawe kwixesha elizayo.

Ingaba kufuneka ndivume ukuba nodliwano-ndlebe?

Hayi, kuxhomekeke kuwe ukuba uyafuna ukwenziwa udliwano-ndlebe okanye hayi. Ukuba awukufuni ukwenziwa udliwano-ndlebe, akuzokubakho ziphumo kuwe okanye kusapho lwakho. Ukuba uyakhetha ukwenziwa udliwano-ndlebe kodwa awufuni ukuphendula eminye imibuzo, ungayitsiba okanye ume nanini ngokuxelela umntu okwenza udliwano-ndlebe.

**Kwenzeka ntoni ngolwazi lwam?**

Ukukhusela iinkcukacha zakho (kuquka igama lakho lokwenene, inkcukacha zoqhagamshelwano, kunye naluphi na olunye ulwazi olungakuchaza wena), sizakunika inombolo yokuthatha inxaxheba, kwaye ungazikhethela igama ofuna sikubize ngalo ngexesha lodliwano-ndlebe.

Ngemvume yakho, sizakushicilela oludliwano-ndlebe ukusinceda sikhumbule ebesixoxe ngako kwaye kamva sikubhale phantsi obekuthethiwe. Sizakuzicima naziphi na inkcukacha zakho esiziqokeleleyo kuwe ekupheleni koluphononongo kwaye, emva kokubhala udliwano-ndlebe lwakho, sitshintshe nayiphi na idatha enokukhokhelela ekukuchazeni kwixesha lokukhuphela. Sinokusebenzisa i-software ye-Artificial Intelligence (AI), iMicrosoft Transcriber, ukukhuphela udliwano-ndlebe ekuqaleni, emva koko siya kujonga/sijongisise oku kukhutshelweyo. Olu lwazi luveliswe yi-AI luya kuqwalaselwa kwaye lugcinwe ngokukhuselekileyo kwiiseva zeDyunivesithi yaseKapa ezikhuselwe ngokuyimfihlo, kwaye ngokungqinelana nePOPIA. Ngamalungu eqela lophando kuphela agunyazisiweyo aya kukwazi ukufikelela kuyo, kwaye le datha iya kuba yeye Global Parenting Initiative kwiDyunivesithi yaseKapa.

Ingaba ikhona into endiyifumanayo ngokwenziwa oludliwano-ndlebe?

As a thank you for taking part in the discussion, we will give you a R30 airtime voucher/data bundle.

**Kwenzeka ntoni ngeenkcukacha zam ukuba ndiyavuma ukuba noludliwano-ndlebe?**

Siqokelela kuphela oko sikudingayo koluphononongo kwaye sikugcina ngokukhuselekileyo. Ulwazi lwakho, olufana nefomu yakho yemvume kunye noshicilelo lodliwano-ndlebe, kunye nalo naluphi na ulwazi olunikeza nge-imeyile okanye nge-WhatsApp, luya kugcinwa likhuselekile kwiiseva ezikhuselekileyo kwiDyunivesithi yaseKapa.

Ushicilelo lodliwano-ndlebe luzakucinywa emva kokuba sibhale phantsi amanqaku ethu. Naziphi na iinkcukacha ezichaza wena zizakugcinwa bucala kwaye ngabasebenzi abagunyazisiweyo kuphela abanokufikelela kuzo. Yonke idatha iya kugcinwa iminyaka emihlanu emva koluphononongo, kodwa inkcukacha zomntu ziya kususwa xa uphononongo luphelile.

Iikomiti zokuziphatha kunye nabahloli banokulijonga ulwazi. Inkcukacha zakho ziyakuhlala ziyimfihlo ngaphandle kokuba umthetho uthetha enye into. Emva koluphononongo, singabelana ngolwazi nabanye abaphandi kodwa ngaphandle kweenkcukacha zakho. Unelungelo lokubona, ulungise, okanye ucele ukuba kucinywe ulwazi lwakho.

Unelungelo lokucela ukufikelela kwidatha yakho, ukulungisa naziphi na iimpazamo kwidatha yakho, kwaye usicele ukuba siyicime okanye siyidlulisele kwenye indawo. Nceda u-imeyilele iqela lophononongo phambi kwe [\*umhla oza kumiselwa] ukuba ufuna ukwenza nayiphi na kwezi.

Ukuthatha kwakho inxaxheba kunye nento osixelela yona kuya kusinceda siqondisise singazixhasa njani iintsapho ezifana nezakho. Siceba ukwabelana ngeziphumo kwiingxelo nakwii-nkomfa ukuze nabanye bafunde kolu phononongo.

**Ngobani amanye amalungu eqela lophononongo?**

Abaphononongi abaziintloko kolu phononongo nguNjinga Cathy Ward no Cindee Bruyns kwaye iCo-investigator ngu Carly Katzef bonke basuka kwiDyunivesithi yaseKapa.

Ingaba ikhona imingcipheko ekwenziweni udliwano-ndlebe?

Asilindelanga nayiphi na imingcipheko kuwe ukuba unodliwano-ndlebe. Ukuba nayiphi na imibuzo ikwenza ungakhululeki, akunyanzelekanga uyiphendule. Ukuba uyacaphuka ngexesha lodliwano-ndlebe, unokwazisa umenzi wodliwano-ndlebe lwakho. Khumbula, ungayeka ukuthatha inxaxheba nanini na ngaphandle kokunikeza isizathu. Siyakhathala ngempilo-ntle yakho.

Sifuna nokuqinisekisa ukuba ukhuselekile. Ukuba siyaqaphelisisa ukuba wena okanye usapho lwakho lukweyona inkulu ingozi, singanithumela ukuze nifumane inkxaso okanye singadinga ukucela uncedo kwezinye indawo ezingaphandle koluphononongo, njengoo nontlalontle okanye uncedo lwezempilo.

Ngubani obhatala oluphononongo?

Olu phononongo luyinxalenye ye Global Parenting Initiative, luxhaswe ngokwezimali ngu LEGO Foundation, Oak Fundation, i-World Childhood Foundation, i-Human Safety Net kunye ne UK Research kunye ne Innovaion Global Challenges Research Fund.

Ukhuseleko lwedatha

IDyunivesithi yaseKapa iqinisekisa ukuba iinkcukacha zakho zobuqu zisetyenziswa ngokukhuselekileyo nangokuchanekileyo, nje kuphando kuphela. Uphononongo lulandela imithetho yokukhuselwa kwedatha efana ne-GDPR (General Data Protection Regulation) e-UK kunye ne-POPIA (uMthetho woKhuselo loLwazi loMntu) eMzantsi Afrika. Nayiphi na idatha ethi ithunyelwe ngaphesheya kwemida izakuthobelana ne POPIA.

Ngubani ogunyazise oluphononongo?

[Yakube ivunyiwe imigaqo yokuziphatha iya kufundeka ngoluhlobo lulandelayo: Olu phononongo lufumene imvume kwiDyunivesithi yaseKapa kwiZiko leKomiti yeeNqoba zoPhando kwiNzululwazi yezeNtlalo kunye neKomiti yeeNqoba zokuziphatha zoPhando lweDyunivesithi yaseKapa. Olu phononongo lukwavunyiwe liSebe lezeMpilo leNtshona Koloni kunye ne-Mpilo kunye neSebe loPhuhliso loLuntu, kunye nesebe lempilo yeSixeko saseKapa.]

Ngubani endinokuqhagamshelana naye ukuba ndinemibuzo okanye iinkxalabo?

Ukuba unayo nayiphi na imibuzo okanye iinkxalabo malunga namalungelo akho njengomthathi-nxaxheba kuphando, ungaqhagamshelana neqela lophononongo ku-swift@globalparenting.org okanye ku-WhatsApp ku- +27 XX XXX XXXX (imiyalezo kuphela).

Ukuba uneminye imibuzo okanye iinkxalabo malunga namalungelo akho, ungaqhagamshelana nenye yee komiti yokuziphatha edwelisiweyo:

| **Igama** | **Inombolo yomnxeba** | **Imeyile** |
| --- | --- | --- |
| IDyunivesithi yaseKapa iZiko lezoPhando lweNzululwazi yeZentlalo | +27 21 650 4656 | cssr@uct.ac.za |
| Ikomiti yeeNdlela zokuziphatha zoPhando loLuntu |  | hrec-enquiries@uct.ac.za |

Imvume yoMnxeba echaziweyo yokuthatha inxaxheba kuphononongo.

Nceda uphendule ngegama elithi "ndiyavuma" kwinqaku ngalinye njengoko ndihamba ngenqaku ngalinye kulana alandelayo. Ukuba awuvumi, singajongisisa kulo naluphi na ulwazi oludingayo ukuze uthathe isigqibo kwaye ukuba uyavuma, ngoko ke singaqhubeka:

* Umntu osuka kwiqela lophando uye wajongisisa lonke ulwazi olungentla kwaye ndiyayazi into ekufuneka ndiyenzile.
* Ndiye ndanexesha lokucinga malunga nolwazi kunye nokubuza imibuzo. Ndiyavuya ngeempendulo endizifumeneyo.
* Ndiyayazi ndingathi ewe okanye hayi ekubeni yinxalenye yophononongo. Ukuba ndithi ewe, ndingayimisa nangaliphi na ixesha phambi kwe [\*umhla usamiselwa] ndingatsho ukuba kutheni, kwaye akukho nto imbi iya kwenzeka.
* I am okay with the interview being recorded. I know the recordings will be used for research.
* Ndiyayazi ukuba ngubani onokubona ulwazi lwam emva kodliwano-ndlebe, ukuba luya kugcinwa njani lukhuselekile, kwaye kwenzeka ntoni kulo emva kophononongo.
* Ndiyayazi ukuba ndingacela ukufikelela kwidatha yam, ndilungise naziphi na iimpazamo, ndicele ukuyicima, okanye ukuba idluliselwe kwenye indawo.
* Ndiyayazi ukuba andizukuchazwa kuwo nawaphi na amaphepha okanye iingxelo zolu phononongo.
* Ndiyayazi ukuba ndingaxelela bani ukuba ndinengxaki noluphononongo.
* Ndingaqhagamshelwa kwakhona ukuba ulwazi oluninzi luyafuneka kum.
* Ndiyayiqonda ukuba iqela liya kugcina iinkcukacha zam zoqhagamshelwano zikhuselekile ukuze bandixelele ngeziphumo zophononongo.